

→ THEATER-PERFORMANCE

→ DAUER 50 Min.

→ SPRACHE Niederländisch mit deutscher Übertitelung

VORSTELLUNGEN & BESTELLCODES

MO 20.08. 19:30–20:20 Uhr ▶ P1 | DI 21.08. 19:30–20:20 Uhr ▶ P2

MI 22.08. 19:30–20:20 Uhr ▶ P3

NIEDERLANDE

Rotterdam

Süd MO 20. bis MI 22. August | 34.–

# Jetse Batelaan & Ro Theater

## Bunter Abend mit Bodybuildern

Eine authentische Darstellung  
unangebrachter Schüchternheit



Ein Wunder, das äusserlich gesehen aus kurzen, ebenso alltäglichen wie absurden Szenen besteht, die sich auf einer abgesehen von ein paar Stühlen gänzlich leeren Bühne abspielen: «Beim Bäcker»; «Beim Arzt»; «Wir machen ein Tänzchen»; «Erinnerungen an eine kaputte Kindheit». So könnten die Szenen heissen. Die jungen Männer, die offensichtlich Wurzeln in aller Welt haben, tragen ihr Kickbox-Outfit, Turnschuhe, glänzende Shorts, Sixpack-bewehrte Oberkörper, und sie sind höflich und sanft. Keiner betritt die Bühne, ohne zu grüssen: «Guten Abend, mein Name ist Dwayne, in der nächsten Szene werde ich den Arzt spielen.» – «Hallo, ich bin Dexter, in der nächsten Szene bin ich der Patient.» Und dann spielen sie. Ihre Dialoge tragen die Jungs in einem eigenartigen, rhythmischen Singsang vor. Das ist jenseits von Gut und Böse, und doch absolut hinreissend, urkomisch und herzerwärmend.

Jetse Batelaan (\*1978) zaubere poetische Rätsel auf die Bühne, hat ein Kritiker einmal über die Arbeit des jungen Regisseurs gesagt, der sich in Rekordzeit sowohl in seiner Heimat wie international einen Namen gemacht hat. Er ist fester Gastregisseur am Rotterdamer Ro Theater, einer der grössten niederländischen Theaterkompanien, und bei der Theatergruppe Max., mit welcher er 2009 am Theater Spektakel gastierte. Batelaans Stücke leben von seinem ausgeprägten Sinn für absurden Witz, der von genau beobachteten alltäglichen Situationen ausgeht, in denen ebenso genau, aber sehr liebevoll beobachtete Menschen stehen. (kdi)

Nominiert für den ZKB Förderpreis 2012



Bunte Abende gehören nicht ins Theater, würde man meinen. Diese heiteren, handgestrickten Veranstaltungen sind besser aufgehoben in Vereinslokalen, wo es nicht um Kunst, sondern um Kameradschaft geht. Doch die neun jugendlichen Kickboxer aus dem rauen Süden Rotterdams, die Jetse Batelaan im Rahmen eines Stadtprojekts des Ro Theaters auf die Bühne holt, belehren uns eines Besseren. Auch sie sind weder begnadete Schauspieler noch talentierte Sänger – und doch gelingt es ihnen, das Publikum in nur gerade 50 Minuten glücklich zu machen. Und sich selbst auch. «Es ist, als ob wir heute zehn Kämpfe gekämpft hätten», sagt einer der Mitwirkenden in einem TV-Interview nach einer Vorstellung, «und wir fühlen uns super!» – Es ist ein Wunder.

*Harte Jungs spielen singend und tanzend komische Sachen – vor ausverkauften Sälen. Der «Bunte Abend mit Bodybuildern», den der junge, international erfolgreiche Regisseur Jetse Batelaan mit neun Kickboxern für das Rotterdamer Ro Theater inszeniert hat, ist in den Niederlanden ein Publikumsrenner. Einmal mehr vermag Batelaan mit seinem radikal reduzierten, der absurden Komik des Alltäglichen verpflichteten Theater zu erheitern und zu berühren.*

REGIE Jetse Batelaan | MIT Ferinio Asandikromo, Samir Baptista Alves, Jetse Batelaan, Raffaël Roberto Fernandes, Dexter van Herwaarden, Adam Lopes Filipe, Daniël Monteiro, Luciano Monteiro, Gui Morais, Dwayne Waterval | TEXT- BEITRÄGE Don Duyns | DRAMATURGIE Tobias Kokkelmans | TECHNIK Wim Bechtold | PRODUKTIONSLEITUNG Ad van Mierlo | PREMIERE Ro Theater, Rotterdam, März 2012 | DEUTSCHE ÜBERTITELUNG Subtext, Dóra Kapusta | FOTO Bas Czerwinski | www.rotheater.nl